



By-Town Heritage Club
Club Héritage By-Town

Le texte français se trouve ci-dessous...



It's hot, hot, hot outside... That's all we have. It's just too hot for anything else too creative. But we have two 'save the date' announcements! Yippee!

Be calm and picnic on!

We'll be holding our "Welcome Back" picnic on Thursday, September 9 (rain date, Friday September 10) at [Vincent Massey Park](#). We are unable to reserve a specific location (or the gazebo) so we will share detailed directions of where we'll be set up to those who register. We'll gather at noon (kind of like the good ole' days when we had our Thursday lunches!).

Bring your own lunch, non-alcoholic drinks, and chairs/blankets. The club will provide an individually packaged dessert. There may be some fun activities and, of course door prizes! The club will also contribute \$5 toward the cost of your parking (per vehicle).

As noted in our last newsletter, we are asking all participants to be fully vaccinated. And though we are outside we'll ask everyone to follow [current public health guidelines](#) at all times. In accordance with these guidelines, registrants will be asked to provide contact information and state they have answered "NO" to all of the questions in the [self-assessment questionnaire](#) before arriving at the event. We thank you for your understanding and cooperation as we aim to resume some activities while keeping our members – and their families and friends – safe.

The picnic will be limited to 50 registered participants. If you'd like to join the fun, please send an email to bytown.heritage.club@gmail.com, with PICNIC in the subject line.

We're looking forward to seeing everyone (fingers crossed for good weather!).

Don't fore-get to save this date!

Join us on Tuesday, September 28 for our annual golf day. We'll be playing at [The Meadows Golf and Country Club](#). More details in the next newsletter but reserve that day on your

calendars. It's going to be a super-awesome fun day!

That's all for now... Stay cool everyone.

Your By-Town Heritage Club Executive



Il fait chaud, chaud, chaud dehors... C'est tout ce que nous avons. Il fait trop chaud pour être créatif. Mais nous avons deux dates à retenir! Hourrah!

Se calmer et pique-niquer...

Nous aurons notre pique-nique "Bon retour" le jeudi, 9 septembre (ou le vendredi, 10 septembre s'il pleut) au [parc Vincent Massey](#). Nous ne pouvons pas réserver un emplacement spécifique (ou le gazebo), donc nous communiquerons les détails du lieu choisi aux membres qui s'inscrivent. Nous nous rencontrerons à midi (un peu comme dans le bon vieux temps lors de nos dîners du jeudi!).

Apportez votre lunch, boissons sans alcool et chaises ou couvertures. Le club fournira un dessert en boîtes individuelles. Il y aura des activités de plaisir et, bien sûr, des prix de présence! Le club contribuera aussi 5 \$ envers le coût du stationnement (par véhicule).

Tel que noté dans notre bulletin précédent, nous demandons aux participantes et participants d'être entièrement vaccinés. Et même si nous serons à l'extérieur, nous

demandons à tous le monde de suivre les [directives actuelles de santé publique](#) en tout temps. Selon ces directives, les participants devront fournir leurs coordonnées et affirmer avoir répondu "NON" à toutes les questions dans le [questionnaire d'auto-évaluation](#) avant d'arriver à l'événement. Nous vous remercions de votre compréhension et collaboration lors de notre retour à quelques activités tout en gardant nos membres - et leurs familles et amis - sécuritaires.

Le pique-nique sera limité à 50 participants inscrits. Si vous désirez vous joindre, envoyez un courriel à bytown.heritage.club@gmail.com, et indiquez PICNIC dans la ligne d'objet.

Au plaisir de vous voir toutes et tous (doigts croisés pour du beau temps!).

Une date à re-tee-nir!

Venez vous joindre à notre journée annuelle de golf le mardi, 28 septembre. Nous jouerons au [The Meadows Golf and Country Club](#). Il y aura plus de détails dans le prochain bulletin; entre-temps, mettez cette date à votre horaire. Ce sera une journée super épatante!

C'est tout pour le moment... Restez au frais.

Vos dirigeants du Club Héritage Chapitre By-Town

PAYMENT INFORMATION FOR ALL EVENTS AND DUES

NOTE: Dues are \$20.00 per year

PREFERRED PAYMENT METHOD – E-transfers

- Please send an email to treasurer@bytowndchapter.com with the following details:
- The response to the security question linked to your e-transfer
- The reason for the e-transfer (annual membership fee, specific activity)
- The amount of your e-transfer
- Your name and membership number

For tips on sending the email money transfer, see our [website](#).

ALTERNATE PAYMENT METHOD – By Cheque:

- PLEASE NOTE WE DO NOT ACCEPT POST-DATED CHEQUES FOR ANY PAYMENT.
- Please send an email to treasurer@bytownchapter.com noting you would like to attend the event, or are paying your dues, and will be paying by cheque
- Make cheque out to 'LISE JETTE' and mail to:

HERITAGE CLUB (By-Town Chapter)
5 IMP DU CHARDONNAY
GATINEAU QC J9H 7P2

INFORMATIONS DE PAIEMENT POUR TOUS LES ÉVÉNEMENTS ET COTISATIONS

Note : Le coût de la cotisation est de 20 \$ par année.

MÉTHODE DE PAIEMENT PRÉFÉRÉE – Virement électronique (« e-Transfer »)

- Envoyez un courriel avec les détails suivants à treasurer@bytownchapter.com :
- la réponse à la question de sécurité liée au virement électronique
- la raison de la transaction (cotisation annuelle, activité spécifique)
- le montant de votre virement électronique
- votre nom et numéro de membre

Pour obtenir des conseils sur le transfert électronique d'argent, consultez notre site web.

MÉTHODE ALTERNATIVE DE PAIEMENT – Par chèque :

- VEUILLEZ NOTER QUE NOUS N'ACCEPTONS PAS LES CHÈQUES POSTDATÉS POUR TOUT PAIEMENT.
- Envoyez un courriel à treasurer@bytownchapter.com en indiquant que vous nous faites parvenir un chèque par la poste pour payer votre cotisation ou votre activité.
- Faites votre chèque libellé à 'LISE JETTE' et le faire parvenir à :

CLUB HÉRITAGE (chapitre By-Town)
5 IMP DU CHARDONNAY

August 2021

GATINEAU QC J9H 7P2



Copyright © 2020 By-Town Heritage Club All rights reserved.

Our mailing address is:

5 IMP DU CHARDONNAY

GATINEAU QC J9H 7P2

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).